

Monteringsanvisninger for bremsebelægninger | HELLA

Generelle monteringsanvisninger Bremsebelægningssæt fra HELLA leveres med en monteringsanvisning fra VRI (Verband der Reibbelagindustrie) henholdsvis FEMFM (Federation of European Manufactures of Friction Materials). Det er en generel monteringsanvisning for af- og påmontering af skive- og tromlebremsebelægninger til motorkøretøjer. **Specielle monteringsanvisninger** For nogle belægningssæt vedlægges der desuden produktspecifikke monteringsvejledninger. Her henvises til specielle dæmperkomponenter, brugen af bremsefedt, krav om diagnoseapparat og til, om bremsebelægningen skal monteres i rotationsretningen. **Reparationsanvisning** De medfølgende reparationsvejledninger og specielle reparationsanvisninger fra bil- og bremsefabrikanterne skal følges. Kun korrekt monterede bremsebelægninger sikrer korrekt og pålidelig funktion. Hvis monterings- og reparationsanvisningerne ikke følges, bortfalder i Tyskland den godkendelse, der er udstedt af Kraftfahrbundesamt, og dermed også typegodkendelsen af de pågældende køretøjer.

An assembly instruction of the VRI (German Association of the Friction Product Industry) or the FEMFM (Federation of European Manufactures of Friction Materials) is enclosed with the brake pad set supplied by HELLA.

This is a generally applicable assembly instruction for the installation and removal of disc brake pads and drum brake linings for motor vehicles.



Special assembly instructions

Additional product-specific assembly instructions are enclosed for several pad sets.

These inform of particular damping measures that refer to the targeted application of brake grease, the necessity of a diagnostics device or a directionally-bound assembly of the brake pad.

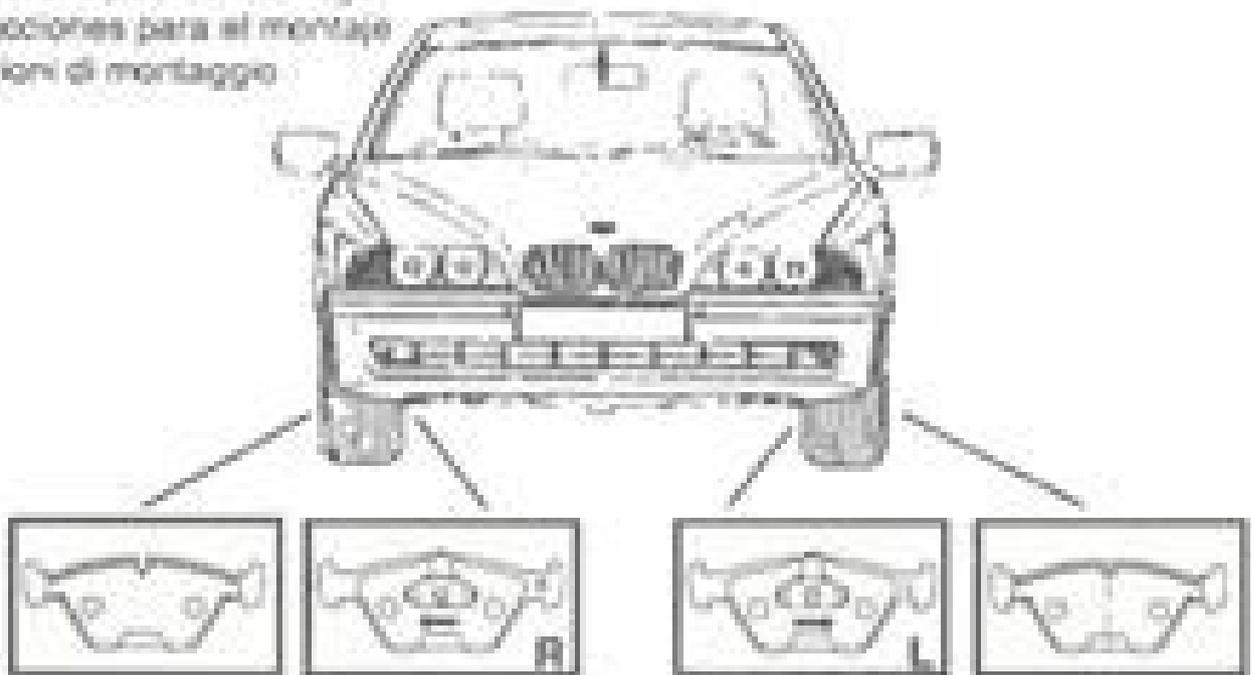
Montageanleitung

Mounting instructions

Instructions pour le montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni di montaggio



Repair note

The enclosed assembly instructions must also be followed in the same manner as the special repair instructions of the vehicle and brake manufacturers.

Only correctly mounted brake pads guarantee a trouble-free and reliable function.

Important safety note

Technical information and practical tips have been compiled by HELLA in order to provide professional support to vehicle workshops in their day-to-day work. The information provided on this website is intended for use by suitably qualified personnel only.

Reprinting, distribution, reproduction, exploitation in any form or disclosure of the contents of this document, even in part, is prohibited without our express, written approval and indication of the source. The schematic illustrations, pictures and descriptions serve only for the purposes of explanation and representation of the instructions and cannot be used as a basis for installation or assembly work. All rights reserved.